

2. Dans le cas de l'affirmative, qui a été désigné inspecteur en chef, quels étaient les membres du personnel et à quelle date a-t-on institué ce service?

3. L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent a-t-elle aussi confié des services d'inspection à la *Warnoch Hersey Company* et, dans le cas de l'affirmative, a) à quelle date, b) à quelles fins, c) à qui les rapports ont-ils été présentés, d) retient-elle encore les services de cette société?

4. Le personnel du service d'inspection des travaux de génie a-t-il été congédié ou a-t-il dû résigner ses fonctions avant l'exécution des contrats de la voie maritime?

5. Dans le cas de l'affirmative, a) pour quelle raison, b) à quelle date, c) qui exécute actuellement l'inspection des travaux de génie et de construction pour le compte de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent?

Réponse de l'hon. George H. Hees (ministre des Transports):

1. Oui.

2. Le Service d'inspection a été établi le 1^{er} décembre 1955.

Personnel	Période d'emploi		Démission (D) Mise-à-pied (M)
	du	au	
Inspecteur en chef—			
J. Buchanan Stirling.....	19 12 55	28 11 58	M
Membres du personnel—			
R. Hunter.....	3 7 56	28 11 58	M
R. Jalbert.....	5 9 56	28 11 58	M
R. M. Houldsworth.....	1 10 56	—	
G. Tremblay.....	22 11 56	15 4 57	D
G. C. Hoag.....	28 1 57	28 11 58	M
G. Leff.....	9 4 57	18 7 58	D
J. H. Clegg (c).....	25 4 57	28 11 58	M
R. R. Grant (c).....	2 5 57	31 3 58	D
J.-H. Drouin.....	8 5 57	28 11 58	M
N. Csery.....	14 5 57	12 9 57	D
G. H. Handsley.....	22 5 57	28 11 58	M
R. J. Vaucher.....	22 5 57	—	
J.-A. Chartrand.....	1 7 57	30 5 58	D
J. M. Burgess (c).....	15 7 57	28 11 58	M
J.-E. Dansereau.....	10 9 57	15 1 59	D
A.-A. Lorrain.....	9 9 57	31 12 58	D
F. VanZwyndregt.....	12 9 57	28 11 58	M
Z. F. Mirwald.....	6 11 57	28 11 58	M
A. Bourgault.....	10 3 58	—	
L. Laflamme.....	26 3 58	31 1 59	M

(c) Employés occasionnels au mois (les autres étaient des employés réguliers).